

Text Selection:

1. התחתנו זה עם זו בפני משפחה וחברים ונכנסו בברית הנישואין המשותפת. הם מאמצים זה את זה היום, בהסכמה הדדית, כחברים ואהובים לאורך שנות חייהם. ביום זה הם מבטיחים לקבל אחד את השני, ונשבעים לתמוך ולדאוג זה לזו לכל אורך ימיהם. הם מתחייבים תמיד לעודד ולחזק את הקשר ביניהם על ידי אהבה ונתינת כבוד הדדי כדי לבנות את ביתם ולהקים את משפחתם יחד. הם מסכימים לתת תובנה וחיבה ללא גבולות, והכרת הצרכים הגשמיים והרוחניים ההדדיים. הם מבטיחים להמשיך ולבנות את ידידותם: לדבר ולהאזין זה לזו באופן פתוח וגלוי לתמוך בצמיחה ולעודד שינוים. על ידי יישום הסבלנות, הסלחנות, ההבנה והחמלה שיתנו זה לזו הם מתחייבים להיות גלויים זה לזו. הם מסכימים לבנות בית חם ואדיב, פתוח לכל, המבוסס על אהבה וקבלת הזולת כפי שהוא. בנוכחות משפחה וחברים כל אחד מהם אומר: "בשמחה אנו כורתים ברית נישואין זו, ומקבלים עלינו בחגיגות התחייבויות אלו." כתובה זו נחתמה בנוכחות עדים בהתאם למסורת. והכול שריר וקיים.

_____ & _____ embrace each other as loving companions today and throughout their lives. On this day each accepts the other and promise to care and support each other on all future days. They pledge to seek together a life of unity and mutual respect building their home and family together. Each agrees to offer insight and affection freely, and to recognize and meet each other's physical and spiritual needs. They vow to continue building their friendship: to openly talk and listen to one another, supporting growth and encouraging change. By practicing patience and being quick to apologize, each providing understanding and compassion to the other, they commit to a lifetime of personal development and openness to the other. They agree to establish a home full of love, warmth and generosity. Now, witnessed by their family and friends, each says to the other: Joyfully we enter into this covenant and solemnly accept its obligations. This Ketubah has been witnessed and signed according to tradition. All is valid and confirmed.

2. בפני משפחה וחברים החתן והכלה כרתו ברית אהובים זו כבעל ואישה. כשותפים לנישואין, הבעל מבטיח לכלה: "את כלתי בהתאם למסורת. אני אעריך אותך והוקיר אותך כמנהג הגברים אשר העריכו וכבדו את נשותיהם בנאמנות ויושר." הכלה מבטיחה לחתן: "אתה בעלי בהתאם למסורת. אני אעריך והוקיר אותך כמנהג הנשים אשר העריכו וכבדו את בעליהם בנאמנות ויושר." כנאהבים וחברים, אנו נשבעים להיות פתוחים זה לזו, ולשתף את רגשותינו ומחשבותינו הכמוסות ביותר. אנו נשאף להביא לידי ביטוי אצל בן הזוג את הטוב לב, החמלה, הסלחנות, ההבנה והסבלנות. יחדיו נקים בית שיהיה מקלט שופע פתיחות ואהבה. כתובה זו נחתמה בפני עדים לפי המסורת. והכל שריר וקיים.

As witnessed by family and friends, both bride and groom have made a mutual covenant together as husband and wife. As partners in marriage, the groom pledges the bride: "According to tradition, you are my wife. I will honor and cherish you in faithfulness and integrity." The bride vows to the groom: "According to tradition, you are my husband. I will honor and cherish you in faithfulness and integrity." As lovers and friends, we vow to be open to each other, sharing our feelings and thoughts completely. We will strive to bring out each others qualities of goodness, empathy, forgiveness, understanding and

patience. Together, we agree to build a home to be a safe environment, where openness and love is expressed freely. This Ketubah has been witnessed and signed according to tradition. All is valid and binding.

3. נישאו זה לזה בפני משפחה וחברים ונכנסו בברית הנישואין המשותפת, והם אמרו זה לזה: "אני מתארס איתך לעד. אני מתארס איתך בנאמנות נצחית. אהיה לך חבר נאמן כפי שהנך חברתי הנאמנה. שימני כחותם על ליבך, כסמל שעל אצבעך, כי עזה ממות האהבה. ואני הוקיר אותך, אכבד אותך, אחזיק בך ואתמוך בך באמת גמורה ובכנות. אני אכבד אותך ואת הדמות האלוהית שבך. אני לוקח אותך אלתי באהבה וברכות. הלוואי ואהבתי אלייך תתקיים לנצח. יהי רצון ונהיה מקודשים זה לזה בטבעות אלו. תן לליבנו להיות מאוחדים באמונה ותקווה. הלוואי וליבנו יפעם כאחד בזמנים של שמחה כמו בזמנים של עצב. תן לביתנו להיות מבוסס על הבנה ואהבה אדיבה. יהי רצון ובייתנו יהיה עשיר בחוכמה והערצה". כתובה זו נחתמה בנוכחות עדים בהתאם למסורת. והכול שריר וקיים

_____ & _____ before God, family and friends have entered into the covenant of marriage, saying to each other: "I betroth you to me forever. I betroth you to me in everlasting faithfulness. I will be your loving friend as you are mine. Set me as a seal upon your heart, like the seal of this ring upon your hand. I will honor and cherish you, uphold and sustain you throughout our lives together. I take you to be mine in loving-kindness." We consecrate our lives to each other through the gift of these rings. As our hearts are united on this day, may we always be aware of the bond that unites all as one. Let our home be built on understanding and wisdom. This Ketubah has been witnessed and signed according to tradition. All is valid and binding.

4. מול אלוהים, משפחה וחברים, נכנסו בברית הנישואין, והם אומרים זה לזה: "בברית זו אנו מאשרים את הקידושין בינינו כבעל ואישה. בזמן שידינו משתלבות בקשר הנישואין, תן לליבנו לעטוף אותנו לנצח. שימני כחותם על ליבך, כחותם הטבעת על אצבעך. בטבעת זו, אני מבטיח לך את אהבתי הנאמנה והמסורה. מי ייתן והאהבה המקשרת בינינו תשרה בביתנו, במשפחתנו ובקהילה אליה אנו שייכים. ולעדות, כתובה זו נחתמה בהתאם למסורת. והכל שריר וקיים

_____ & _____ in the presence of God, family and friends have entered into the covenant of marriage, saying to each other: "This covenant represents our betrothal to each other as husband and wife. As our hands are joined in matrimony, let our hearts are joined with one another for life. Set me as a seal upon your heart, like the seal of this ring upon your hand. With this ring, I promise you my loving loyalty and devotion. May that one life which unites resonate within our home, our family and the community in which we live." This Ketubah has been witnessed and signed according to tradition. All is valid and binding.

5. נכנסו בברית המשותפת כחברים אוהבים, מול אלוהים ועדים אלו, ואמרו זה לזה: "אני מתארס איתך לעד. אני מתארס איתך בנאמנות נצחית. אני אהיה חברך הנאמן כפי שהנך חברתי הנאמנה. אני

מבטיח לעודד ולחזק תמיד את הקשר בינינו על ידי האהבה והכבוד שאני רוכש לך, על ידי הצעת תובנה וחיבה ללא גבולות, ועל ידי הכרת הצרכים הגשמיים והרוחניים שלך. שימני כחותם על ליבך, כסמל שעל אצבעך, כי עזה ממוות האהבה. ואני הוקיר, אכבד, אחזיק ואתמוך בך באמת גמורה ובכנות. אני אכבד אותך ואת הדמות האלוהית שבך. אני לוקח אותך אל"י בזרועותי באהבה וברכות. הלוואי ואהבתי אליך תשרוד לנצח. תן לנו להיות מקודשים זה לזו בטבעות אלו. תן לליבנו להיות מאוחדים באמונה ותקווה. יהי רצון וליבנו יפעם כאחד בזמנים של שמחה כמו בזמנים של עצב. תן לביתנו להיות מבוסס על הבנה ואהבת חסד. יהי רצון ובייתנו יהיה עשיר בחוכמה והערצה". כתובה זו נחתמה בנוכחות עדים בהתאם

_____ & _____ entered into a mutual covenant as husband and wife before God and these witnesses. Each says to the other: "I commit myself to you as your spouse from this day forth. In complete faithfulness I pledge all that I have and all that I am to you. I am your loving friend as you are mine. I promise to encourage strength and unity in our marriage by loving and respecting you always, offering insight and affection freely and by acknowledging and meeting your worldly and spiritual needs. Set me as a seal upon your heart, like the ring I have placed upon your hand. I will protect and cherish you, holding you up above life's challenges. I recognized the divine image within you and therefore will honor you as the gift that you are. I embrace you as my love and will care for you in tenderness and compassion. Our love will be nurtured and strengthen as we grow closer together with each passing day. May we be joined to one other by these rings. Our shared hopes for the future will unite us in faith and trust. May our hearts beat as one both in times of joy as in times of sadness. May our home be built on understanding and loving-kindness. May our home be rich with wisdom and reverence. This Ketubah has been witnessed by family and friends and signed according to tradition. All is valid and binding.

6. נישאו זה לזו בפני משפחה וחברים ונכנסו בברית הנישואין המשותפת. היום הם אמרו זה לזו: טבעות אלו מסמלות את התחייבותינו זה לזו כבעל ואישה. אנו נאצור ונכבד אחד את השני בכבוד וביושר בזמן שאנו מקימים את ביתנו ואת עתידנו המשותף השופע אהבה וכבוד הדדי. אנו ניצור אורה של ביטחון ומקלט בביתנו. יהי רצון וחיינו ישתלבו זה בזו תמיד ונהיה לאחד בחלקנו את דרכינו המשותפת. אנו מבטיחים להיות פתוחים זה לזו ולשוחח בחופשיות. לשתף את מחשבותינו הכמוסות ביותר ולהיות תמיד מודעים לצרכיו של בן הזוג. אנו נשבעים לאתגר זה את זו כדי להגשים את החלומות האינטלקטואליים, הפיסיים, הרוחניים והנפשיים. אנו נביע סובלנות ונסלח במהרה וכל אחד מאיתנו יביע הבנה וחמלה כלפי השני. כמו כן, אנו מבטיחים להקים בית בתוך הקהילה שלנו אשר יהווה דוגמה לזוגות אחרים כיצד חברים נאהבים נוהגים. אנו נקדיש את עצמנו לחיים של שלום, תקווה, וכבוד לכל בני האדם. נקים משפחה מבוססת על חמלה, אהבה, נדיבות ופתיחות לכל. מול משפחה וחברים, אנו כורתים בשמחה את הברית הזו, ובכבוד ראש מקבלים עלינו התחייבות אלו. והכל שריר וקיים

The rings upon our hands symbolize our commitment to each other as husband and wife. We will treasure and respect each other with honor and dignity as we create a home and future that is full of love and mutual respect. Together we give each other permission, to with courage, find and pursue our path in life. We will provide for each other an atmosphere to where we will find protection and safety within our home. May

our lives be woven together forever and be as one as we share our paths together. In all of life's experiences, we promise each other an open dialogue to express our innermost thoughts and feelings; to always be aware of each other's physical, spiritual and emotional needs; in love, we will challenge each other to a life of intellectual, physical, spiritual and emotional fulfillment. We also promise to build a home within our community, committed to be an example of loving companions; we dedicate ourselves to a life of peace, hope and respect for all people; a family filled with compassion, love, generosity, and openness to all. Before family and friends, we joyfully enter into this covenant and solemnly accept its obligations. All this is valid and binding.

7. נכנסו בברית הנישואין והם אמרו זה לזה: כך כמו שאני נותן לך להחזיק בידי, כך אני נותן לך את ליבי לשמירה. הטבעות שאנו עונדים זה על אצבעה של זו הן החותמת לאהבתנו והתמסרותנו. הן מסמלות את ההתחייבות שלנו להקים בית מבוסס על אהבה והכרת תודה, כנות ותקשורת טובה. אנו מבטיחים זה לזה לא להתרגז במהירות ולסלוח מייד. בסבלנות והבנה אנו בשמחה נשלב זה את זה לתוך חיינו, כחברים, שותפים, בעלי סוד ואוהבים. אנו מתחייבים בעתיד לאהוב זה את זה יותר ממה שאנו אוהבים היום." אנו חותמים על מסמך זה מול משפחה וחברים, וחתימה זו מאשרת את ההתחייבות ההדדית בינינו.

_____ & _____ entered the covenant of marriage saying to each other, "As I give you my hand to hold, I give you my heart to keep. The rings we place upon each other's fingers are the seals of our love and devotion toward one other. They represent our dedication as we establish a home with a foundation of love and gratitude, honesty and sound communication. Each promises the other to be slow to anger and quick to forgive. With patience and understanding, we gladly open our lives to each other, as friend, companion, confidant and lover. As we grow together, we are committed to be more in love in the future than we are on this day". Before family and friends, the signing of this document affirms our mutual commitment.

8. ביתנו יהיה בית ששורר בו שלום וכל היום, מול משפחה וחברים, אנו מצהירים בזאת על התחייבויותינו ההדדיות זה כלפי זה כבעל ואישה. כנאהבים וחברים, אנו נשבעים אמונים זה לזה בנאמנות מוחלטת. כל אחד מאיתנו מקבל בשמחה את הבטחתו של השני ואנו נעשה כל שביכולתנו כדי לקיים את שנשבענו זה לזה. הטבעות שאנו מחליפים בינינו היום, מסמלות את הקשר המיוחד והיציב בינינו. קשר זה הינו בסיס הבית אותו נקים יחדיו. כישות אחת, נלמד מהחוכמה והלקחים אשר מתגלים מזמנים מאתגרים וקשים. אנו נשבעים להיות פתוחים ומבינים זה כלפי זה ותמיד להיות כנים אנחנו מקבלים גם כי על אף שאנו עכשיו בעל ואישה, עלינו לשמור על עצמאותנו מבלי להקריב את הקשר הקדוש שמחבר בינינו. ביתנו יהיה בית ששורר בו שלום וכל בני משפחתנו ימצאו בו נחת. יהי רצון והאוירה בביתנו תצמיח השראה, אהבה, וביטחון ומי ייתן וכל הנכנס אליו יתעטף באהבה זו. יהי רצון וחתומותינו יעידו לדברינו הנ"ל, והכול שריר וקיים.

On this day, before family and friends, we declare our commitment to each other as husband and wife. As lovers and friends, we pledge to each other, our complete trust

and loyalty. We accept each other's pledge joyfully and will work to fulfill each of our promises to the other. The rings we give one another, symbolize the unique and solid bond between us. This bond is the foundation of the home we build together. As we enter each moment as one, we will embrace the wisdom which comes through the difficult times and seasons of our lives. We pledge to be open and understanding to each other and to be always honest. We also acknowledge that while we are now husband and wife, each of us must maintain our individuality and autonomy without sacrificing the sacred bond we now share. We agree that our home will be a peaceful place where our family and friends may find rest. May the atmosphere within our home cultivate inspiration, love, security and may all who enter be nurtured by that love. By our signatures, let each of these words be established and all is binding.

9. היום, מול אלוהים, משפחה וחברים, נכנסנו בברית הנישואין כבעל ואישה. אנו מבטיחים זה לזו את מלוא האמון והנאמנות. אנו מבטיחים להקים בית בו תישרה האהבה, האמונה, החוכמה והישר. והם אומרים זה לזו: "שימי כחותם על ליבך, כטבעת אשר שמתי על אצבעך. אני אדאג לך, הוקיר אותך, ואגן עליך מפני אתגרי החיים. אני אשמור אותך ברכות ובחמלה לאורך השנים, אנחמך ברגעי העצבות והצער, ואחגוג איתך את רגעי הניצחון והאושר. יחד, כחברים, שותפים ובני זוג אנו נתגבר על הכל. עם כל פעימה שליבי פועם אהבתי אליך מתחזקת, ונשמותינו יתחברו זה לזו עד לסוף כל הזמנים. אנו נכבד את המסורת והתרבות שלנו שעברה מדור לדור. יהי רצון וחתומותינו יעידו לדברינו הנ"ל, והכול שריר וקיים.

On this day in the presence of God, family and friends, we entered into the covenant of marriage as husband and wife. We pledge our complete trust and loyalty to each other. We promise to create a family home wherein love, faith, wisdom and integrity thrives. Each says to the other: "Set me as a seal upon your heart like the ring I have placed upon your hand. I will protect and cherish you, holding you up above life's challenges. I will care for you with tenderness and compassion throughout the years, comforting you in times of sadness and sorrow, celebrating with you in times of triumph and joy. Together as friends, partners and spouses we shall prevail. With each beat of my heart my love for you shall be strengthened as our souls grow entwined with one another until the end of time. So shall we honor the heritage and culture passed down - From generation to generation. By our signatures, let these words be established and binding.

10. נתמכים על ידי אהבת המשפחה והחברים, הם כורתים ברית נישואין זו, ומבטיחים לטפח את האהבה אשר הם חשים היום: הם מקווים שהיא תצמח ותגדל לאהבה גדולה יותר עם השנים. יחדיו הם אומרים זה לזו: "ברגע זה, ובכל הרגעים שיבואו, אני מצהיר על אהבתי ונאמנותי. תמיד אהיה לידך כשתזדקקי לי. אעמוד לצידך ואחלוק עמך את חלומותיך, הישגיך והתנסויותיך. בלב מסור ובכוחות משותפים אנו נעמול בחריצות להקמת ביתנו, משפחתנו, ואת ביסוס מקומנו בקהילה. אנו נשאף להיות כנים ופתוחים זה עם זה, ונדע כי צמיחה אישית נובעת מהקשיים העורבים לנו בדרך. יחדיו, אנו מחבקים את החיים והאהבה שאנו רוכשים זה לזו והלוואי שלהט התשוקה שאנו חשים כיום, ימשיך לבעור בנו לאורך כל ימי חיינו. התחייבויותינו אלו והחתומות על המסמך הזה חותמות את הברית בינינו.

On the ___ day of the week, the ___ day of ___, in the year ___, which corresponds to the ___ day of ___, in the year ___, in ___, the groom, ___, son of ___, and the bride, ___, daughter of ___, joined each other before family and friends to enter into a mutual covenant of marriage commitment to each other seals this document. Supported by the love of family and friends, each enters into the covenant of marriage, promising to nurture the love they share today, that it may grow with each day after. Together we say to the other, "In this moment and in every moment after, I pledge my love and loyalty to you. I will be there for you when you need me most. I will stand beside you sharing your dreams, your triumphs and challenges. Together, joining our hearts and our hands, we will work diligently to build our home, our family and place in the community. We will strive to be open and honest with each other, knowing that personal growth comes of difficulties that arise in life. Together, we will embrace life and love with each other and may the passion we both feel today, grow with us throughout our lives. The signatures upon this document seal this covenant between us.

Orthodox:

ביום בשבוע, היום בחודש של השנה מתאיליום שלהברית הקדושה של נישואים היה, נכנסבביןחתונהכלה. החתן עשההצהרה הבאהלכלתו: "תהיה אשתי על פידת משה וישראל אני מבטיח בנאמנותשאני אהיהבעל אמיתי אליך, אני אכבד ונוקיר אותך, אני מגולתמוך בך. ויספק את כל הדרוש לקיום שלך בהתאם למנהג הרגיל של בעלים יהודים. אני גם לוקח על עצמי את כל התחייבויות נוספות כגון התחזוקה שלךכנקבע על ידי החוקים הדתיים שלנו. " והכלה נכנסה לברית הקדושה הזו בחיבה ובכנות ובכך לקחה על עצמה את מילוי כל חובות המוטל עלאישה יהודית. ברית זו של הנישואין בוצעה כדיןועדים היום בהתאם לשימוש של ישראל.

On the day of the week, the day of the month of in the year, corresponding to the day of the holy covenant of marriage was entered into at between the groom and the bride. The bridegroom made the following declaration to his bride: "Be my wife according to the law of Moses and of Israel. I faithfully promise that I will be a true husband unto you; I will honor and cherish you; I will protect and support you and will provide all that is necessary for your sustenance in accordance with the usual custom of Jewish husbands. I also take upon myself all such further obligations for your maintenance as are prescribed by our religious statutes." And the bride has entered into this holy covenant with affection and sincerity and has thus taken upon herself the fulfillment of all the duties incumbent upon a Jewish wife. This covenant of marriage was duly executed and witnessed this day according to the usage of Israel.

Conservative:

ב בשבת, לחודש , שנת חמשת אלפים שבע מאות לבריאת עולם למנין שאנו מונין כאן בעיר במדינת איך בן למשפחת אמר לה בת הוי לי לאנתו כדת משה וישראל ואנא אפלח ואוקיר ואיזון ואפרנס יתיכי ליכי כהלכות גוברין יהודאין דפלחין ומוקרין וזנין ומפרנסין לנשיהון בקושטא ויהיבנא ליכי זוזי ומזוניכי וכסותיכי וסיפוקיכי ומיעל לותיכי כאורח כל ארעא וצביאת מרת בת דא והות ליה לאנתו לאשתתופי עמיה בצותא לקימא ית ביתיהו באהבה ובאחוח בשלום וברעות כמנהגא דנשי יהודאן ודין נדוניא דהנעלת ליה מבי בין בכסף בין בדהב בין בתכשיטין במאני דלבוסא בשמושי דירה ובשמושי דערסא הכל קבל עליו בן חתן דנן זקוקים כסף צרוף וצבי בן חתן דנן והוסיף לה מן דיליה עוד זקוקים כסף צרוף אחרים כנגדן סך הכל זקוקים כסף צרוף וכך אמר חתן דנן אחריות שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא קבלית עלי ועל ירתי בתראי להתפרע מכל שפר ארג נכסין וקנינין דאית לי תחות כל שמיא דקנאי ודעתיד אנא למקנא נכסין דאית להון אחריות ודלית להון אחריות כלהון יהון אחראין וערבאין לפרוע מנהון שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא מנאי ואפילו מן גלימא דעל כתפאי בחיי ובמותי מן יומא דנן ולעלם ואחריות וחומר שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא קבל עליו בן חתן דנן כחומר כל שטרי כתובות ותוספתות דנהגין בבנות ישראל העשוין כתקון חכמינו זכרונם לברכה וצביאו מר בן חתן דנן בת דא דאן יסיק אדעתא דחד מינהון לנתוקי נישואיהון או אן איתנתוק נישואיהון בערכאות דמדינתא דיכול דין או דא לזמנא לחבריה לבי דינא דכנישתא דרבנן ודבית מדרשא דרבנן דארעתא דקיימא או מאן דאתי מן חילה וליצותו תרוייהו לפסקא דדיניה בדיל דיכלו תרוייהו למיחי בדיני דאורייתא דלא כאסמכתא ודלא כטופסי דשטרי וקנינא מן חתן דנן למרת בת דא ומן חתן דנן על כל מה דכתוב ומפורש לעיל במנא דכשר למקנא ביה והכל שריר וקים. נאום עד נאום עד

We testify that on the ____ day of the week, the ____ day of the month of ____, in the year ____, corresponding to the ____ day of ____, in the year ____, here in ____, in the country of ____, the groom, ____, the son of ____, said to the bride, ____, the daughter of ____: "Be my wife according to the laws and traditions of Moses and the Jewish people. I will work on your behalf and honor, sustain, and support you according to the practice of Jewish men, who faithfully work on behalf of their wives and honor, sustain and support them. I obligate myself to give you the sum of _____ zuzim as the money for your ketubah, to which you are entitled according to _____ law. I will provide your food, clothing, and necessities, and I will live with you in marital relations according to universal custom." The bride, ____, agreed to these terms and to become his wife, to participate together with him in establishing their home in love, harmony, peace, and companionship, according to the practice of Jewish women. The groom, ____, accepted responsibility for the full dowry that she brought from her _____ house, whether in silver, gold, jewelry, clothes or furnishings, amounting to the sum of _____ zuzim and agreed to increase this amount from his own assets with the sum of _____ zuzim, for a total of _____ zuzim. The groom, ____, said: "I take upon myself, and my heirs after me, the obligation of this ketubah, the dowry, and the additional sum, to be paid from the best part of all my property, real and personal, that I now possess or may hereafter acquire. From this day forward, all my property, wherever it may be, even the mantle on my back, shall be mortgaged and liened for the payment of this ketubah, dowry, and additional sum, whether during my lifetime or

thereafter.” _____, the groom, took upon himself all the obligations and strictures of this ketubah, this dowry, and this additional sum, as is customary with other ketubot made for Jewish women in accordance with the enactment of our sages, may their memory be for a blessing. _____, the son _____, the groom, and _____, the daughter of _____ the bride, further agreed that should either contemplate dissolution of the marriage, or following the dissolution of their marriage in the civil courts, each may summon the other to the Bet Din of The Rabbinical Assembly and the Jewish Theological Seminary, or its representative, and that each will abide by its instructions so that throughout life each will be able to live according to the laws of the Torah. This ketubah is not to be regarded as mere rhetoric or as a perfunctory legal form. We have performed the act which in Jewish law makes the obligations of this document legally binding on the part of _____, the groom, to _____, the bride, and on the part of _____, the bride, to _____, the groom, with an instrument fit for that purpose, in order to confirm all that is stated and specified above, which shall be valid and immediately effective.

ב בשבת, לחודש , שנת חמשת אלפים שבע מאות לבריאת עולם למנין שאנו מונין כאן בעיר במדינת איך בן למשפחת אמר לה בת הוי לי לאנתו כדת משה וישראל ואנא אפלח ואוקיר ואיזון ואפרנס יתיכי ליכי כהלכות גוברין יהודאין דפלחין ומוקרין וזנין ומפרנסין לנשיהון בקושטא ויהיבנא ליכי זוזי ומזוניכי וכסותיכי וסיפוקיכי ומיעל לותיכי כאורח כל ארעא וצביאת מרת בת דא והות ליה לאנתו לאשתתופי עמיה בצותא לקימא ית ביתיהו באהבה ובאחווה בשלום וברעות כמנהגא דנשי יהודאין ודין נדוניא דהנעלת ליה מבי בין בכסף בין בדהב בין בתכשיטין במאני דלבושא בשמושי דירה ובשמושי דערסא הכל קבל עליו בן חתן דנן זקוקים כסף צרוף וצבי בן חתן דנן והוסיף לה מן דיליה עוד זקוקים כסף צרוף אחרים כנגדן סך הכל זקוקים כסף צרוף וכך אמר חתן דנן אחריות שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא קבלית עלי ועל ירתי בתראי להתפרע מכל שפר ארג נכסין וקנינין דאית לי תחות כל שמיא דקנאי ודעתיד אנא למקנא נכסין דאית להון אחריות ודלית להון אחריות כלהון יהון אחראין וערבאין לפרוע מנהון שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא מנאי ואפילו מן גלימא דעל כתפאי בחיי ובמותי מן יומא דנן ולעלם ואחריות וחומר שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא קבל עליו בן חתן דנן כחומר כל שטרי כתובות ותוספתות דנהגין בבנות ישראל העשוין כתקון חכמינו זכרונם לברכה וצביאו מר בן חתן דנן בת דא דאן יסיק אדעתא דחד מינהון לנתוקי נישואיהון או אן איתנתוק נישואיהון בערכאות דמדינתא דיכול דין או דא לזמנא לחבריה לבי דינא דכנישתא דרבנן ודבית מדרשא דרבנן דארעתא דקיימא או מאן דאתי מן חילה וליצותו תרוייהו לפסקא דדיניה בדיל דיכלו תרוייהו למיחי בדיני דאורייתא דלא כאסמכתא ודלא כטופסי דשטרי וקנינא מן חתן דנן למרת בת דא ומן חתן דנן על כל מה דכתוב ומפורש לעיל במנא דכשר למקנא ביה והכל שריר וקים. נאום עד נאום עד - See more at: http://www.myrabbisketubah.com/index.php?route=product/product&product_id=49#sthash.JSy4D4kA.dpuf